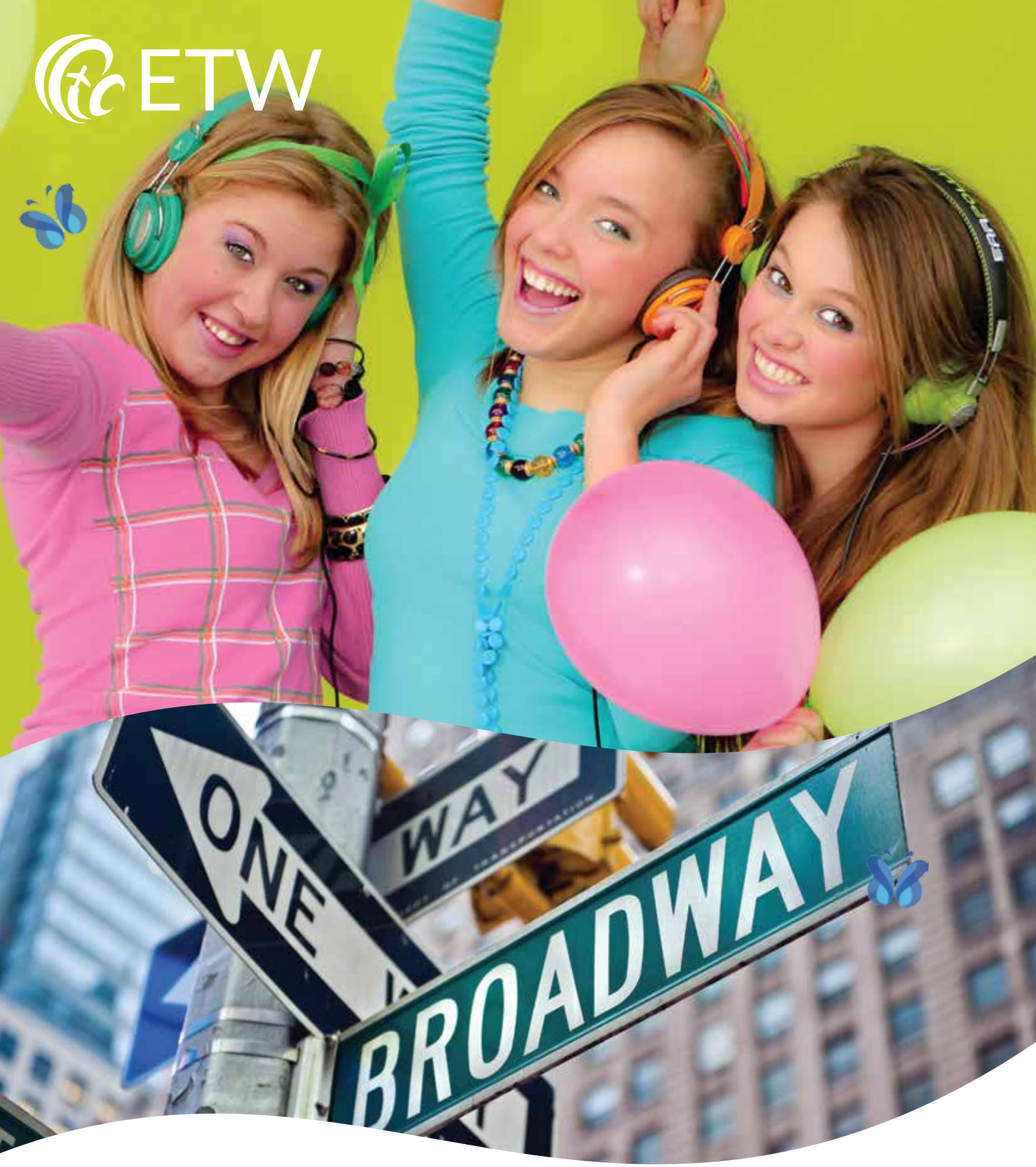
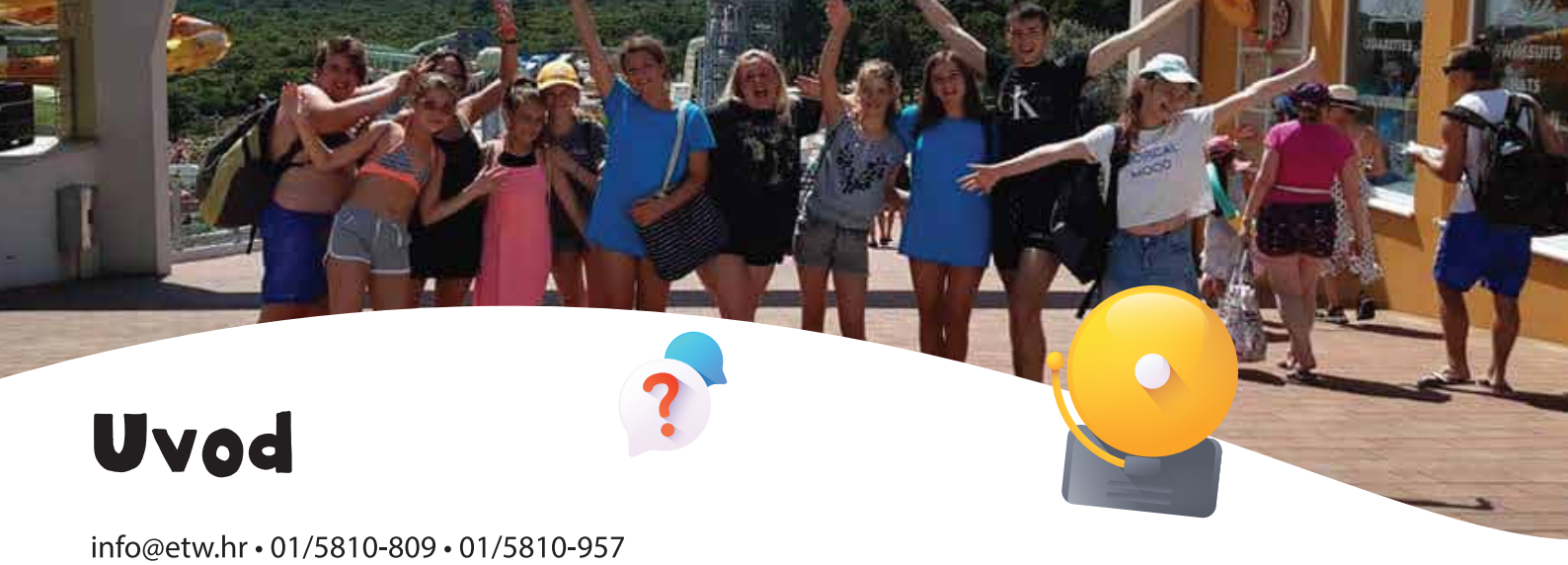


BLUE BUTTERFLY

MEĐUNARODNI KAMP ENGLESKOG JEZIKA

KATALOG 2020. / 2021.



Uvod

info@etw.hr • 01/5810-809 • 01/5810-957

Poslovnica: Karlovačka 2a 10 360 Sesvete • Tel 1: +385 (0) 1 581 0957 • Tel 2: +385 (0) 1 581 0809
Mobitel: +385 (0) 95 549 1497 • Faks: +385 (0) 1 581 0958 E-mail: info@etw.hr
OIB: 81056026568 • IDK: HR-AB–01-081027354
MBS: 081027354 • IBAN: HR65 2402006 1100780660
Poslovna banka: Erste&Steiermärkische Bank d.d.

ETW - Blue Butterfly, u suradnji s podružnicom Vladimir Nazor, koja svake godine ugosti preko 30.000 djece i mladih, organizira međunarodni kamp engleskog jezika! Testiranjem ćemo odrediti stupanj znanja i rasporediti polaznike prema prikladnim grupama u kojima će nastavni program biti prilagođen njihovom znanju. More, sunce, zabava i učenje uz američke izvorne govornike!

Kamp se nalazi na nekoliko lokacija:

- Savudrija - kamp engleskog jezika
- Murter - kamp engleskog jezika i jedrenja
- Zagreb - kamp engleskog jezika i skijanja

SAVUDRIJA LJETNI KAMP

9-17god

Međunarodni ljetni kamp Savudrija nalazi se na zapadnoj obali Istre. Savudrija je dom i najstarijem svjetioniku u Hrvatskoj, izgrađenom davne 1918. godine! Učenje engleskog jezika u internacionalnim grupama pruža nezaboravno iskustvo, nova poznanstva i zabavu. Smještaj je organiziran na obali mora u drvenim bungalovima u hladovini borove šume. Raznovrsne radionice slikanja, crtanja, pjevanja, društvene aktivnosti, društvene igre te razne sportske aktivnosti poput odbojke, nogometa, košarke, picigina, samo su mali dio programa koji Blue Butterfly Savudrija pruža.

CIJENA UKLJUČUJE

Lekcije engleskog jezika
(1 lekcija = 50 minuta)

Smještaj u 1/5 do
1/6 sobama i 24-satni nadzor

Zajednički sanitarni čvor
posteljina, praonica rublja

Program raznih društvenih,
kulturnih i sportkih aktivnosti

Puni pansion
(doručak, ručak i večera)

Materijal za učenje,
ispit znanja i certifikat

IZLETI & AKTIVNOSTI

ISTRALANDIA
390kn

Istralandia - vodeni zabavni park
Prijevoz + ulaznica + pratitelj

VIŠNJAN
290kn

Višnjan- posjet zvjezdarnici
Prijevoz + ulaznica + pratitelj

ROVINJ & POREČ
360kn

Rovinj i Poreč
Prijevoz + Eufrazijeva bazilika + pratitelj

PULA & BRIJUNI
390kn

Pula i NP Brijuni
Prijevoz + ulaznice + vodiči + pratitelj

VODENI PARK
60kn/1h

Zabavni park na vodi

KAYAK SCHOOL
550kn

Sea kayak škola
Trajanje - 2 dana

KAYAK NAJAM
160kn/osoba

Iznajmljivanje kajaka u vremenu od 2 sata

PEDALINE
100kn/1h

Najam pedalina po satu

SNORKELING
100kn/1h

Ronjenje s maskom i disalicom + peraje

Uključeno u Adventure Programu

ADVENTURE PAKET
1.100kn

Ronjenje (1h), kayak, safari (2h), jet ski (30 min)
min. 10 osoba

SAVUDRIJA - PROGRAMI

Primjer tjednog programa

nedjelja	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak	subota	nedjelja
DOLAZAK U KAMP	NASTAVA	NASTAVA	NASTAVA	NASTAVA	NASTAVA	IZLET ILI ZABAVNE AKTIVNOSTI	ODJAVA (CHECKOUT) do 11:00h
TESTIRANJE	DODATNE AKTIVNOSTI	RADIONICE	IZLET U AQUA PARK "AVANTURA"	IZLET U ZVJEZDARNICU "VIŠNJAN"	DODATNE AKTIVNOSTI		
DISCO!	VRIJEME ZA ZABAVU	PRIČA I DRUŽENJE			KREATIVNI PARTY		

STANDARD PROGRAM

20 sati engleskog

3.800/tj

21.06. – 19.07.2020.
02.- 16.08.2020.

4.000/tj

20.06. - 01.08.2021.

MAGIC PROGRAM

22 sata engleskog
Opći tečaj
Povijest (magic Harry)
Astronomija
Geografija
Izlet u zvjezdarnicu

5.600/tj

Dostupno za sve termine 2020/2021

SCIENCE PROGRAM

22 sata engleskog
Opći tečaj
Biologija
Fizika
Botanika
Izlet u Aquarium

5.600/tj

Dostupno za sve termine 2020/2021

ADVENTURE PROGRAM

22 sata engleskog
Opći tečaj
Ronjenje
Kayaking
Jet Ski

5.100/tj

Dostupno za sve termine 2020/2021

info@etw.hr • 01/5810-809 • 01/5810-957

Cijena ne uključuje: prijevoz (iz Zagreba 290 kn / po smjeru), osiguranje, izlete

13-19god

MURTER SAILING KAMP

Blue Butterfly, u suradnji s renomiranom školom s dugogodišnjim iskustvom - ANA Sailing (certificirani od strane RYA trening centra), organizira ljetnu školu engleskog jezika i jedrenja. Smještaj je organiziran u hotelu Say u Jezerima, u neposrednoj blizini plaže i centra. Mnoge su dodatne aktivnosti ponuđene u sklopu kampa. Voditelji tečajeva odgovorni su za realizaciju programa, svojim iskustvom jamče najvišu kvalitetu prenošenja jedriličarskog znanja i iskustva. Dostupni su programi english + sailing te sailing only. Prvi tjedan se održava škola jedrenja, a drugi je tjedan rezerviran za dodatne aktivnosti i učenje engleskog jezika.

CIJENA UKLJUČUJE

20 lekcija engleskog jezika tjedno (1 lekcija = 50 minuta)

Smještaj u višekrevetnim sobama i 24-satni nadzor

Sanitarni čvor, posteljina

Program raznih društvenih, kulturnih i sportskih aktivnosti

Puni pansion (doručak, ručak i večera)

Materijal za učenje, ispit znanja, certifikat

IZLETI & AKTIVNOSTI

NP KRKA
380kn

Poludnevni izlet
prijevoz, ulaznica, pratitelj
(min. 15 polaznika)

ŠIBENIK I SOKOLARSKI CENTAR
360kn

poludnevni izlet
prijevoz, pratitelj, ulaznica, predavanje

ZADAR I NIN
430kn

cjelodnevni izlet
prijevoz, pratitelj, razgled, lokalni vodič, posjet Muzeju iluzija

PULA & BRIJUNI
470kn

min. 15 polaznika

	8:30	10:00	10:15	13:00	14:00	17:00
tj 1	Tečaj jedrenja	Tjelovježba	Jedrenje	Pristajanje i ručak	Jedrenje	Povratak u marinu, spremanje broda
tj 2	Tečaj engleskog	Tečaj engleskog	Tečaj engleskog	Ručak	Odmor	Radionice, aktivnosti i izleti

ENGLISH+SAILING
22.000 KN

1. tjedan: Sailing Course
2. tjedan: 20 lekcija engleskog jezika
Materijal za učenje
Testiranje znanja
Certifikat
Smještaj u 1/2 sobama,
Vlastita kupaonica
Puni pansion

20.06.- 11.07.2020.
11.07. – 26.07.2020.

SAILING ONLY
13.700 KN

1. tjedan: Sailing Course (5 dana)
Smještaj u 1/2 sobama,
Vlastita kupaonica
Puni pansion
Certifikat
Materijal za učenje

20.06. – 27.06.2020.
27.06. – 04.07.2020.
04.07. – 11.07.-2020.

Cijena ne uključuje: prijevoz (iz Zagreba 290 kn / po smjeru), osiguranje, izlete

info@etw.hr • 01/5810-809 • 01/5810-957

ZAGREB ZIMSKI KAMP

9-18god

Zimska škola engleskog jezika održava se u samom srcu parka prirode Medvednica na Sljemenu, najvišem dijelu Medvednice, svega 20-ak minuta udaljenosti od užeg centra grada Zagreba. Smještaj je organiziran u hotelu Tomislavov Dom, sobe su dvokrevetne i trokrevetne. Hotel raspolaže unutarnjim bazenom, fitness centrom, Wi-Fi, učionicama, medijskom dvoranom...

CIJENA UKLJUČUJE

20 lekcija engleskog jezika tjedno (1 lekcija = 50 minuta)

Smještaj u 1/2 i 1/3 sobama i 24-satni nadzor

Sanitarni čvor, posteljina

Program raznih društvenih, kulturnih i sportskih aktivnosti, skijanje

Puni pansion (doručak, ručak i večera)

Materijal za učenje, ispit znanja, certifikat

IZLETI & AKTIVNOSTI

TRAKOŠĆAN
450kn

Izlet u Krapinu / Hušnjakovo i Trakošćan

VARAŽDIN
360kn

Izlet u Trakosćan i Varazdin

MEDVEDNICA
180kn

Skijanje i zimske aktivnosti na Medvednici

VELIKI TABOR
420kn

Veliki Tabor i Krapina/Hušnjakovo

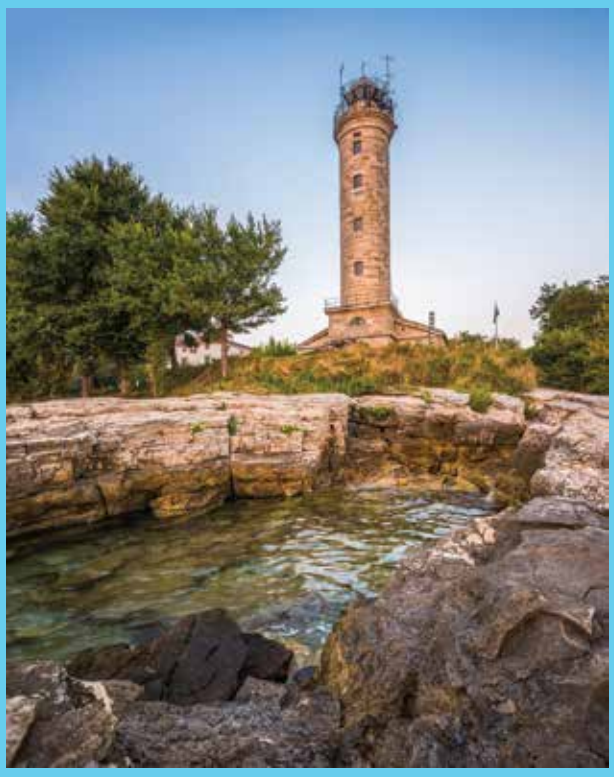
ZIMSKI KAMP

5.600 KN/tjedan

03.-10.01.2021.
17.01. – 07.02.2021.

info@etw.hr • 01/5810-809 • 01/5810-957

Cijena ne uključuje: prijevoz, osiguranje, izlete



OPĆI UVJETI

1. Podaci o pružatelju usluga u turizmu
1.1 Pružatelj usluga u turizmu (dalje u tekstu: Organizator putovanja) jest EDUCATIONAL TRAVEL WORLD WIDE d.o.o. putnička agencija sa sjedištem u ulici Gajeva 2a, Sesvete – Zagreb,
OIB 81056026568, identifikacijski kod HR-AB-01- 081027354
1.2 Ukoliko nije drugačije utvrđeno ovim Općim uvjetima o pružanju usluga u turizmu Educational Travel World Wide d.o.o. putničke agencije (dalje u tekstu: Opći uvjeti), sva se komunikacija s Educational Travel WorldWide d.o.o može odvijati pisanim putem na adresu Educational Travel Worldwide,Sesvete,Zagreb,Gajeva2a,elektroničkom poštom na adresu info@etw.hr
na broj telefona: ++385 (0)1 581 0 809 , i faksom na broj: +385 1 5810958
2. Značenje pojedinih izraza u ovim općim uvjetima
2.1 Osim ukoliko je izrijekom drugačije navedeno u Ugovoru o pružanju turističkih usluga koji sklapaju Putnik i Organizator putovanja (dalje u tekstu: Ugovor), pojmovi koji se koriste u Ugovoru i ovim Općim uvjetima imaju sljedeće značenje:
Opći uvjeti – Opći uvjeti putovanja Educational Travel Worldwide d.o.o.
Ugovor – ugovor o organiziranju putovanja, kojeg su Organizator putovanja, odnosno druga od njega ovlaštena osoba, i Ugovaratelj putovanja zaključili u svrhu realizacije putovanja prema točno određenom Programu putovanja odnosno prema Individualnom programu putovanja.
Putnik: Fizička ili pravna osoba koja pribavlja turističku uslugu, fizička ili pravna osoba za čiji račun i/ili u čije ime se pribavlja turistička usluga ili bilo koja fizička ili pravna osoba na koju se prenosi pravo korištenja turističke usluge.
Program putovanja: svaki objavljeni promidžbeni materijal koji se odnosi na točno određeni Paket aranžman kojim je ujedno i opisan plan putovanja te u tom pogledu, i kao takav predstavlja opću ponudu Organizatora putovanja koji sklapanjem Ugovora čini sastavni dio tog Ugovora, pod uvjetom da samim Ugovorom nije što drugo određeno.
Turističke usluge: Usluge koje pruža Organizator putovanja a koje se sastoje od paket aranžmana i/ili izleta i/ili tečajeva stranih jezika i obrazovanja u inozemstvu.
Paket aranžman: unaprijed utvrđena kombinacija od najmanje dvije pojedinačne usluge koje se sastoje od prijevoza, smještaja ili drugih turističkih i ugostiteljskih usluga što čine cjelinu, a pružaju se u vremenu dužem od 24 sata ili uključuju barem jedno noćenje, te se prodaju po ukupno unaprijed utvrđenoj (paušalnoj) cijeni.
Izlet: jest unaprijed utvrđena kombinacija od najmanje dvije pojedinačne usluge koje se sastoje od prijevoza ili drugih turističkih i ugostiteljskih usluga, a traju manje od 24 sata i ne uključuju noćenje (zajedno dalje u tekstu: Putovanje).
Subagent – treće osobe putem kojih Organizator putovanja promovira, prodaje i ugovara svoja putovanja.
3. Predmet i sastavni dijelovi Ugovora
3.1 Ugovorom se uređuju prava i obveze Organizatora putovanja kao pružatelja usluga u turizmu te prava i obveze Putnika koji pribavlja turističku uslugu.
3.2 Ugovor se sastoji od: Programa putovanja kojim Organizator putovanja daje ponudu Putniku za Izlet ili Paket aranžman, ovih Općih uvjeta i Prijave kojom Putnik prihvaća ponuđeni Program putovanja.
3.3 Program putovanja, Opći uvjeti te Prijava, kada je to primjenjivo, čine sastavne dijelove Ugovora (dalje u tekstu: Sastavni dijelovi).
3.4 Ukoliko Organizator putovanja omogućava određene pogodnosti Putnicima, poput prava na sudjelovanja u nagradnom programu ili sl., uvjeti za stjecanje prava na pogodnosti i njihovo korištenje utvrđuju se pravilima tog programa koji ne čine sastavni dio Ugovora te ih Organizator putovanja može mijenjati na način utvrđen pravilima programa.
4. Prijave i sklapanje ugovora
4.1 Ugovor je sklopljen prihvatom ponude turističkih usluga navedenih u Programu putovanja od strane Putnika. Ponuda se prihvaća popunjavanjem obrasca u kojem su specificirane vrste, količine Turističkih usluga i način plaćanja (dalje u tekstu: Prijava) i njezinim potpisom od strane Putnika te suglasnosti za terećenje kartice / uplatom djelomičnog iznosa od ukupne cijene (dalje u tekstu: Predujam), koji je utvrđen Programom putovanja ili ovim Općim uvjetima. Prihvatom ponude na navedeni način sklopljen je Ugovor između Putnika i Organizatora putovanja, koji može biti Ugovor o organiziranju putovanja u slučaju kada je predmet ugovora paket-aranžman odnosno Ugovor o turističkim uslugama u slučaju kada je predmet ugovora izlet (zajedno dalje u tekstu: Ugovor)
4.2 Podnošenjem potpisane Prijave za željene Turističke usluge i njenim potpisivanjem, podnositelj Prijave kao i svaka osoba koja ju potpisuje kao potencijalni korisnik Turističkih usluga ili zakonski zastupnik podnositelja Prijave ili drugog potencijalnog korisnika, u ime i za račun osobe čiji je zakonski zastupnik, potvrđuje: (i) da je prije podnošenja Prijave proučila sve Sastavne dijelove Ugovora te (i/) da prihvaća sve njihove odredbe i obvezuje se poštivati ih.
4.3.Educational Travel WorldWide ima pravo odbiti svaku Prijavu za Turističke usluge.
4.4 Ukoliko se naknadno pokaže da je Ugovor sklopljen na temelju netočnih ili nepotpunih podataka navedenih u Prijavi, Organizator putovanja je ovlašten raskinuti Ugovor bez ostavljanja dodatnog roka, sukladno odredbama članka 8.3 Općih uvjeta.
4.5 T-Com se brine o tajnosti i sigurnosti Vaših podataka prilikom autorizacije kreditnih kartica. Sigurnost podataka na ovim stranicama osigurana je korištenjem Secure Socket Layer (SSL) sigurnosnog protokola sa 128 bitnom enkripcijom podataka. Razmjena osjetljivih podatka (npr. brojevi kartica) između T-Com Pay Way sustava koji obavlja online plaćanje i autorizacijskih centara kartičnih kuća obavlja se korištenjem privatne mreže koja nema pristup na Internet i potpuno je zaštićena od neautoriziranog pristupa, korištenjem ISO 8583 protokola. T-Com u potpunosti onemogućava pristup podacima za koje sudionici u procesu kupovine nisu ovlašteni.
5. Usluga koja je predmet Ugovora
5.1 Organizator putovanja pruža Turističke usluge u opsegu kako je to navedeno u Programu putovanja za svaki pojedini paket aranžman i/ili izlet.
5.2 Organizator putovanja može, na izričiti zahtjev Putnika, pružati Turističke usluge koje nisu objavljene u Programu putovanja (dalje u tekstu: Usluge na upit).
6. Obveze Organizatora putovanja
6.1 Organizator putovanja dužan je Putniku pružiti usluge koje imaju sadržaj i svojstva predviđena Ugovorom i skrbiti se o pravima i interesima Putnika, u skladu s poslovnim običajima u svojoj djelatnosti, osim u slučaju nastupa okolnosti koje su izvan kontrole Organizatora putovanja, isključuje svaku odgovornost u slučaju promjena i neizvršenja usluga prouzročenih višom silom te zbog kašnjenja prijevoznih sredstava za koje prijevoznik ne odgovara prema pozitivnim propisima i međunarodnim konvencijama. U ovim slučajevima, Organizator putovanja nije dužan podmiriti sve dodatne troškove Putnika. A takvim se okolnostima smatraju osobito:
– rat, ratna događanja, nemiri, terorističke akcije;
– štrajkovi;
– elementarne nepogode;
– odluke nadležnih državnih tijela donijete nakon objave Programa putovanja, koje imaju obvezujući značaj;
– otkazivanje letova i/ili kašnjenje zrakoplova i drugih prijevoznih sredstava i sl.;
– sve ostale slične izvanredne okolnosti koje Organizator putovanja nije mogao predvidjeti, izbjeći ni otkloniti.
6.2 Organizator putovanja dužan je u razumnom roku prije započinjanja putovanja, u pisanom obliku ili na drugom trajnom mediju, putniku učiniti dostupnom obavijest o: mjestu među odredišta ili izmjene prijevoznog sredstva te vremenu dolaska u to mjesto; njegovu mjestu u prijevoznom sredstvu, imenu i prezimenu, adresi i broju telefona mjesnog zastupnika Organizatora putovanja ili, ako ga nema, osobi kojoj se putnik može obratiti u slučaju poteškoća ili, ako nema niti takve osobe, broju telefona ili drugom sredstvu koje mu omogućuje kontakt s Organizatorom putovanja; u slučaju putovanja maloljetnika, način uspostave neposredne veze s njim ili za njega odgovornom osobom; mogućnost sklapanja ugovora o osiguranju kojim se osiguravaju troškovi raskida ugovora od strane putnika ili troškovi pomoći i povratka putnika u mjesto polazišta u slučaju nesreće ili bolesti.
6.3 Obavijesti koje dobije o putniku, njegovoj prtljazi, njegovim kretanjima i imenima njegovih suputnika neće iznijeti iz zemlje ili dati trećoj osobi. Iznimka od davanja osobnih podataka trećim osobama odnosi se na ugovaranje police osiguranja, osobni podaci proslijedit će se osiguravajućem društvu i /ili na zahtjev nadležnog državnog tijela.
7. Pravo Organizatora putovanja na izmjenu sadržaja Ugovora
7.1 Ako Organizator putovanja prije početka putovanja učini značajnije izmjene u bitnim sastojcima Ugovora (program, smještaj, cijena) dužan je bez odgađanja o tome obavijestiti Putnika u pisanom obliku.
7.2 Ako organizator putovanja ponudi Putniku izmijenjeni Ugovor, ponuda mora sadržavati izmijene koje su izvršene te utjecaj tih izmjena na cijenu putovanja.
7.3 Ako ne prihvati izmjene Ugovora, Putnik može po svom izboru raskinuti Ugovor bez obveze naknade štete i troškova, ili koristiti drugo odgovarajuće Putovanje koje mu Organizator putovanja može ponuditi, bez doplate cijene ako mu je cijena viša, odnosno uz povrat razlike u cijeni ako mu je cijena niža.
7.4 Putnik je dužan priopćiti svoj izbor Organizatoru putovanja u roku od dva radna dana od dana primitka prijedloga izmjene Ugovora. Ako Putnik, sukladno čl. 7.3 ovih Općih uvjeta raskine Ugovor, Organizator putovanja dužan je bez odgađanja vratiti mu ono što je Putnik platio za Putovanje, osim troškova izdavanja vize ukoliko je taj postupak već započet u trenutku nastupa okolnosti iz čl. 7.3 ovih Općih uvjeta.
7.5 Ugovaratelj putovanja odnosno Putnik nema pravo na naknadu štete ako do izmjene Paket aranžmana dođe zbog izvanrednih vanjskih okolnosti koje Organizator putovanja nije mogao predvidjeti, izbjeći ni otkloniti.
7.6 Ako nakon započinjanja Putovanja nije pružio veći dio ugovorenih usluga, ili ako ocijeni da neće biti u stanju osigurati ispunjenje većeg dijela ugovorenih usluga, Organizator putovanja dužan je, o svom trošku, izvršiti odgovarajuće izmjene Programa putovanja za nastavak Putovanja te, ako je to potrebno, obeštetiti Putnika za razliku u cijeni između ugovorenih i stvarno pruženih usluga.
7.7 Ako nije moguće na odgovarajući način izmijeniti Program putovanja ili ako Putnik ne prihvati te izmjene iz opravdanih razloga, Organizator putovanja dužan je, o svom trošku, omogućiti Putniku povratak, odgovarajućim prijevoznim sredstvom, u mjesto polaska ili neko drugo mjesto, ako je Putnik s time suglasan, te nadoknaditi Putniku štetu koju je time pretrpio.
8. Pravo Organizatora putovanja na raskid Ugovora
8.1 Organizator putovanja može raskinuti Ugovor potpuno ili djelomično, bez obveze naknade štete putniku, ako prije ili za vrijeme ispunjavanja Ugovora nastupe izvanredne okolnosti navedene u članku 6.1 ovih Općih uvjeta, koje se nisu mogle spriječiti, izbjeći ili otkloniti, a koje bi, da su postojale u vrijeme sklapanja Ugovora, bile opravdan razloga da Organizator putovanja Ugovor ne sklopi.
8.2 Organizator putovanja pridržava pravo na raskid Ugovora bez obveza na naknadu štete i u slučaju da se za Putovanje ne prijavi potreban broj putnika, ako je o toj okolnosti obavijestio Putnika u primjerenom roku koji ne može biti kraći od pet dana prije dana kada je Putovanje trebalo započeti. Minimalni broj putnika potreban za realizaciju pojedinog Putovanja naveden je u Programu putovanja za svako pojedino Putovanje.
8.3 Ako Organizator putovanja raskine Ugovor zbog razloga koji je na strani Putnika, Putnik nema pravo zahtijevati naknadu štete koju je pretrpio tim raskidom.
9. Cijene
9.1 Cijene Turističkih usluga objavljene su u kunama za svako pojedino Putovanje i vrijede od dana objave Programa putovanja. Cijene Turističkih usluga u drugim valutama koje kotiraju na tečajnoj listi Erste&Steiermärkische Bank d.d., preračunavaju se u kune prema srednjem tečaju za devize primjenjivom na dan plaćanja Predujma. Cijene Turističkih usluga u drugim valutama koje ne kotiraju na tečajnoj listi Erste&Steiermärkische Bank d.d., preračunavaju se u kune prema srednjem tečaju za devize primjenjivom na dan plaćanja Predujma.
9.2 Organizator putovanja može zahtijevati povećanje ugovorene cijene do 21 dana prije početka putovanja, ako je nakon sklapanja Ugovora došlo do promjena u tečaju ugovorene valute, do povećanja troškova prijevoza, uključujući i troškove goriva ili do povećanja pristojbi za određene usluge (u zračnim i ostalim lukama i sl.) koje utječu na cijenu Putovanja, a za koje Organizator putovanja nije znao ni mogao znati. Organizator putovanja će o povećanju ugovorene cijene pisanim putem obavijestiti Putnika, najkasnije 7 dana prije početka Putovanja na posljednju adresu Putnika dostavljenu u Educational Travel Worldwide.
9.3 Putnik je suglasan i pristaje na povećanje cijene do visine 10% od cijene Turističke usluge navedene u Programu putovanja, uslijed promjene cijena iz članka 9.2 ovih Općih uvjeta.
9.4 Ako bi povećanje cijene iznosilo više od 10% od ugovorene cijene Putnik ima pravo raskinuti Ugovor uz raskidni rok od 5 dana. Raskidni rok počinje teći od dana dostave pisane izjave o raskidu Ugovora Organizatoru putovanja. U navedenom slučaju Putnik ima pravo na povrat uplaćene cijene i nije u obvezi nadoknaditi štetu Organizatoru putovanja, osim troškova izdavanja vize, ukoliko je taj postupak već započet prije nego što Organizator putovanja zaprimi izjavu o raskidu Ugovora. Smatrat će se da je Putnik pristao na povećanje cijene iznad 10%, ukoliko ne raskine Ugovor u roku od pet dana od dostave pisane obavijesti o povećanju cijene. Smatrat će se da je pisana obavijest dostavljena Putniku e-mailom na dan potvrde o primitku e-maila na e-mail kontakt adresu Putnika, faksom na dan odašiljanja na broj faksa Putnika uz pozitivan faks report, osobnim preuzimanjem na dan preuzimanja ili preporučenom poštom na dana predaje pošiljke ovlaštenom pružatelju poštanskih usluga.
10. Obveze putnika
10.1 Putnik se obvezuje, odmah po sklapanju Ugovora, platiti Predujam u iznosu od 30% cijene Putovanja, odnosno 10% cijene za Usluge na upit, osim ukoliko nije što drugo određeno Programom putovanja. Preostali iznos do pune cijene Putnik se obvezuje platiti najkasnije 21 dan prije početka Putovanja.
10.2 Ukoliko Putnik na uplati preostali iznos cijene Putovanja u za to određenom roku, Ugovor se raskida, te će se primijeniti odredbe o raskidu Ugovora iz članka 8.3 ovih Općih uvjeta.
10.3 Putnik je dužan na zahtjev Organizatora putovanja dostaviti sve podatke potrebne za organiziranje Putovanja, a posebno za pribavljanje prijevoznih karata, rezervaciju smještaja te isprave potrebne za prelazak preko granice.
10.4 Putnik je dužan brinuti se da on osobno, njegove osobne isprave i njegova prtljaga ispunjavaju uvjete predviđene graničnim, carinskim, sanitarnim, monetarnim i drugim propisima.
10.5 Putnik je dužan pridržavati se kućnog reda u ugostiteljskim i hotelskim objektima, te surađivati s predstavnikom Organizatora putovanja i davateljima usluga u dobroj vjeri.
10.6 Putnik odgovara za štetu što je prouzroči Organizatoru putovanja neispunjenjem obveza koje proizlaze iz Ugovora. Putnik je odgovoran za štetu koju svojom krivnjom, namjerno ili nepažnjom prouzroči Organizatoru putovanja odnosno davatelju usluge ili trećim osobama.
11. Pravo Putnika na raskid Ugovora
11.1 Putnik može u svakom trenutku potpuno ili djelomično raskinuti Ugovor, u kojem slučaju Organizator putovanja ima pravo na naknadu, koja se određuje prema vremenu preostalom do početka Putovanja na tečaj stranog jezika, kako slijedi:
a) do 30 dana prije polaska na Putovanje -25% od cijene Putovanja;
b) 29-15 dana prije polaska na Putovanje – 80% od cijene Putovanja;
c) 14-0 dana prije polaska Putovanje – 100% od cijene Putovanja;
d) nakon termina polaska na Putovanje – 100% cijene Putovanja.
11.2) do 60 dana prije polaska na Putovanje za studij -50% od cijene Putovanja;
b) 59-0 dana prije polaska na Putovanje – 100% od cijene Putovanja;
c) 0 dana prije polaska Putovanje – 100% od cijene Putovanja;
11.3Ukoliko su zbog raskida Ugovora od strane Putnika za Organizatora putovanja nastali troškovi koji premašuju iznos cijene Putovanja, Organizator putovanja ima pravo na naknadu tih troškova.
11.4 Organizator putovanja ima pravo samo na naknadu troškova ako je Putnik raskinuo Ugovor zbog okolnosti koje nije mogao izbjeći ili otkloniti i koje bi, da su postojale u vrijeme sklapanja Ugovora, bile opravdan razlog da ne sklopi Ugovor, a i u slučaju ako je Putnik osigurao odgovarajuću zamjenu ili je zamjenu našao sam Organizator putovanja.
12. Kategorizacija i opis usluga
12.1 Smještaj (hoteli/apartmani/privatni smještaj), prehrana, i ostale usluge objavljene u Programu putovanja opisani su prema turističkoj klasifikaciji prema pravu države u kojoj se objekt nalazi, u vrijeme izdavanja Programa putovanja. Standardi smještaja i usluga u pojedinim državama su različiti i nisu usporedivi.
12.2 Ukoliko Putnik nije izričito ugovorio sobu/apartman posebnih obilježja (veličina, orijentacija, opremljenost i sl.), prihvatit će smještaj koji mu se dodjeli od strane recepcije hotela i/ili apartmana pri dolasku u hotel i/ili apartman, a kod Turističkih usluga koje obuhvaćaju i tečaj stranog jezika u inozemstvu Putnik će prihvatiti smještaj u hotelu ili apartmanu ili smještaj u obitelji koji mu dodijeli škola stranih jezika koju će Putnik pohađati, ukoliko Putnik nije izričito ugovorio sobu/apartman odnosno smještaj u obitelji posebnih obilježja.
12.3 Organizator putovanja će nastojati udovoljiti zahtjevima Putnika koji želi promjenu dodijeljenog smještaja i u tom smislu će pregovarati s davateljem usluge, međutim ne snosi odgovornost ukoliko u tome iz bilo kojeg razloga ne uspije.
12.4 Smještaj u hotelima i/ili apartmanima i ulazak u sobe, prilikom dolaska u mjesto odredišta Putovanja, nije moguć prije 14 sati po lokalnom vremenu u mjestu odredišta Putovanja, a Putnik iz hotela i/ili apartmana, odnosno sobe mora izići najkasnije do 10 sati po lokalnom vremenu u mjestu odredišta Putovanja, na dan završetka Putovanja, odnosno na dan prelaska u neki drugi hotel i/ili apartman, ukoliko u Programu putovanja nije drugačije navedeno.
13. Zdravstveni propisi i zaštita
13.1 Za Putovanja u pojedine zemlje postoji obveza cijepljenja, te je ugovaranjem Putovanja u te zemlje Putnik preuzeo obvezu cijepiti se i pridržavati drugih zdravstvenih propisa i uputa za takva Putovanja. Cijepljenje je obvezno i kada takva obveza prema propisima nastupi i nakon. Ukoliko prema propisima Svjetske zdravstvene organizacije, iz zdravstvenih razloga Putniku cijepljenje nije dopušteno, liječnička potvrda o tome nadomjestiti će potvrdu o cijepljenju.
14. Putnikova prtljaga
14.1 Količina prtljage koju Putnik ima pravo besplatno prevesti u zrakoplovu određena je pravilima i uvjetima zrakoplovnog prijevoznika.Za svaki kilogram prtljage kojim se prekoračuje težina dozvoljenog besplatnog prijevoza, Putnik će platiti naknadu prema tarifama zrakoplovnih prijevoznika. Organizator putovanja nije odgovoran za uništenu ili izgubljenu prtljagu, kao ni za krađu prtljage ili dragocjenosti tijekom putovanja ili u hotelu. Ukoliko dođe do gubitka i/ili uništenja prtljage Putnika prilikom prijevoza Putnika, za to je odgovoran prijevoznik koji vrši prijevoz Putnika (zrakoplovni prijevoznik, prijevoznik koji vrši prijevoz autobusom itd.) i Putnik se mora obratiti samom prijevozniku u svezi svojih prigovora zbog gubitka i/ili uništenja prtljage te prijevoznik odgovara Putniku za svu štetu koja mu je nastala na prtljagi.
15. Putno osiguranje
15.1 Organizator putovanja će prilikom popunjavanja Prijave Putniku ukazati na mogućnost sklapanja polica s osiguravajućim društvima za putno osiguranje, te ostale vrste osiguranja za vrijeme trajanja Putovanja.
15.2 Putnik samostalno odlučuje o sklapanju polica s osiguravajućim društvima iz prethodnog stavka za sebe i druge osobe za koje ugovara Turističke usluge.
16. Jamčevina za paket aranžman i osiguranje od profesionalne odgovornosti
16.1 Organizator putovanja zaključio je Ugovor o jamčevnom osiguranju br. 75- 700263679 sa Uniqa osiguranjem Zagreb i osigurane od profesionalne odgovornosti br. 1322-00045640 sa
Wiener osiguranjem Vienna Insurance group d.d., Zagreb, za osiguranje jamčevine za turistički aranžman, za osiguranje svakog paket aranžmana od štete koju Organizator putovanja može prouzročiti Putniku neispunjenjem, djelomičnim ispunjenjem ili neurednim ispunjenjem obveza koje se odnose na paket aranžman radi naknade Putniku. Ako zbog platne nemogućnosti ili stečaja Organizatora putovanja izostanu usluge paket aranžmana i troškova koji su nastali zbog platne nemogućnosti ili stečaja Organizatora putovanja za povratak Putnika u mjesto polaska.
16.2 Prilikom ostvarivanja prava iz jamčevnog osiguranja i prava iz osiguranja o odgovornosti od osiguravatelja Putnik je dužan priložiti dokaz o uplati cijene paket aranžmana.
17. Osobni podaci
17.1 Putnik je upoznat i suglasan da Organizator putovanja koristi osobne podatke Putnika, uključivo i OIB, kao jedan od načina njegove identifikacije u svom poslovanju, u svrhu udovoljavanja zahtjevima Putnika za Turističkim uslugama, te ih u svrhu omogućavanja izvršenja Ugovorom preuzetih obveza prosljeđuje sudionicima u organizaciji Putovanja –davateljima usluga. Ukoliko Putnik želi opozvati pristanak na korištenje osobnih podataka u svrhu obrade zahtjeva za Turističkim uslugama, kao i pristanak na prosljeđivanja osobnih podataka sudionicima u organizaciji Putovanja-davateljima usluge, može pisani opoziv pristanka u svako doba dostaviti na adresu sjedišta Organizatora putovanja, Zagreb, Sesvete Gajeva 2 a.
18. Ustupanje prava i obveza, prijenos Ugovora
18.1 Organizator putovanja je ovlašten, bez suglasnosti Putnika ustupiti ili na drugi način prenijeti svoja prava i obveze iz Ugovora te je Putnik suglasan s obradom, uključujući i prijenos, njegovih osobnih podataka osobi na koju su prenijeta prava i/ili obveze iz Ugovora, odnosno kojoj je Ugovor ustupljen.
18.2 Ukoliko je Putnik spriječen započeti ugovoreno Putovanje, Putnik može odrediti drugu osobu da se umjesto njega koristi ugovorenim uslugama ako ta osoba udovoljava posebnim zahtjevima predviđenim za ugovoreno putovanje, ako o tome pravodobno obavijesti Organizatora putovanja i ako Organizator putovanja ima mogućnosti, obzirom na svoje ugovorne odnose s pružateljima usluga koje su sadržane u Putovanju, takvu zamjenu provesti. Zamijenjeni i novi Putnik solidarno su odgovorni za plaćanje cijene Putovanja i troškova izazvanih zamjenom.
18.3 Za Ugovor mjerodavno je pravo Republike Hrvatske.
19. Reklamacije
19.1 Ako Putnik za vrijeme putovanja istakne prigovor zbog neispunjenja ili neurednog ispunjenja neke od ugovorenih usluga od strane Organizatora putovanja, Organizator putovanja ili njegov mjesni zastupnik dužni su na prikladan način riješiti taj prigovor, ukoliko to bude moguće. Ukoliko Putnik za vrijeme Putovanja istakne prigovor u odnosu na hotelski i/ili apartmanski smještaj, taj prigovor Putnik mora izravno na licu mjesta uputiti u pisanom obliku i upiše u knjigu žalbe kod davatelja usluge na licu mjesta, hotelu i/ili apartmanu za vrijeme smještaja u hotelu ili apartmanu, temeljem čega će mu hotel i/ili apartman izdati potvrdu o izjavljenom prigovoru s kojom potvrdom se je Putnik dužan obratiti Organizatoru putovanja u roku od 8 dana od dana završetka Putovanja.
19.2 Putnik je dužan u pisanom obliku obavijestiti o neispunjenju ili neurednom ispunjenju bilo koje usluge iz Ugovora osobu koja je tu uslugu pružila, što je prije moguće, a Organizatora putovanja u roku od 8. dana od dana završetka putovanja. Organizator putovanja neće uvažiti prigovor Putnika upućen nakon proteka roka iz prethodnog članka, kao ni onaj koji je Putnik propustio uputiti bez odlaganja za vrijeme putovanja iz članka 19.1, jer je time onemogućio Organizatora putovanja da otkloni prigovor na vrijeme. Organizator će rješavati samo one pritužbe koje se nisu mogle otkloniti na licu mjesta.
19.3 Ukoliko Putnik rezervira Turističku uslugu tijekom perioda last minute rezervacije Putnik nema pravo prigovora na kvalitetu smještaja u hotelu i/ili apartmanu.
19.4 Informacije i slike na internet stranicama .
U promociji aranžmana, cijena, slika i informacija na stranicama turističke agencije Educational Travel Worldwide d.o.o., osiguravamo profesionalne i točne podataka, ali ne možemo garantirati apsolutnu točnost. Ukoliko uočite pogrešku unutar neke informacije ili slike molimo Vas da nam ukažete na nepravilnosti slanjem e.maila ili nas slobodno kontaktirajte putem telefona. Hvala Vam unaprijed. Zahvaljujemo institucijama i školama čije slike i informacije koristimo u predstavljanju naše ponude. Unaprijed zahvaljujemo.
20. Završne odredbe
20.1 Ovi opći Uvjeti putovanja sastavni su dio Ugovora kojeg putnik sklapa s Educational Travel Worldwide, odnosno s ovlaštenom putničkom agencijom u kojoj se prijavio za putovanje u organizaciji Educational Travel Worldwide d.o.o.
20.2 Ovi Opći uvjeti putovanja stupaju na snagu dana 18.05.2016.

PUTNO OSIGURANJE

MOJ (O)SIGURAN PUT

Koliko god se pomno pripremili za putovanje neke Vas stvari uvijek mogu iznenaditi. Gubitak prtljage, nenadana bolest, otkaz putovanja, nesretni slučaj, događaji su na koje ne možete utjecati.

Policom putnog osiguranja Wiener osiguranja Vienna Insurance Group u suradnji s međunarodnom organizacijom **APRIL International** osiguravate sve navedene rizike. Uredi asistencije **APRIL International** diljem svijeta stoje Vam na raspolaganju **24 sata.**

www.wiener.hr

Regionalni centri: DALMACIJA Mažuranićevo šetalište 53a, 21000 Split, tel. 021/541 180 | PRIMORJE-ISTRA Osječka 46, 51000 Rijeka, tel. 051/494 901 | SLAVONIJA A. Reisnera 113a, 31000 Osijek, tel. 031/ 250 361 | VARAŽDIN Pavlinska 5/II, 42000 Varaždin, tel. 042/214 323 | ZAGREB JUG Poljička 5, 10000 Zagreb, tel. 01/789 75 72 | ZAGREB SJEVER Slovenska ulica 24, 10000 Zagreb, tel. 01/ 371 8616.

april international

Osigurava vaš mir

WIENER OSIGURANJE
VIENNA INSURANCE GROUP